

Nazwisko i imię osoby składającej wniosek Name und Vorname der antragstellenden Person	
Nr zasiłku rodzinnego	Kindergeld-Nr.



Proszę przestrzegać załączonych wskazówek do wniosku o zasiłek rodzinny i instrukcji zasiłku rodzinnego.

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag auf Kindergeld und das Merkblatt Kindergeld.

pierwszy wniosek  
po urodzeniu  
Erstantrag bei Geburt

## Załącznik dziecko do wniosku o zasiłek rodzinny z .....

Lp. ....

Anlage Kind zum Antrag auf Kindergeld vom ...

Lfd. Nr. ...

### 1 Dane dotyczące dziecka

Przy pierwszym wniosku dołączyć wymagane dokumenty (akt urodzenia lub zaświadczenie o urodzeniu, postanowienie o przysposobieniu).  
**Angaben zum Kind** Bei erstmaligem Antrag notwendige Unterlagen (Geburtsurkunde bzw. -bescheinigung, Annahmebeschluss) beifügen.

Numer identyfikacji podatkowej dziecka  
Steuerliche Identifikationsnummer des Kindes

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Imię Vorname	ew. odmienne nazwisko ggf. abweichender Familienname
-----------------	---

Data urodzenia Geburtsdatum	Płeć Geschlecht
--------------------------------	--------------------

ew. odmienny adres (przy miejscu zamieszkania zagranicą proszę podać także państwo)  
ggf. abweichende Anschrift (bei Wohnort im Ausland bitte auch den Staat angeben)

Powód odmiennego adresu (np. zakwaterowanie u dziadków/w ośrodku wychowawczym/internacie, z powodu kształcenia szkolnego lub zawodowego)  
Grund der abweichenden Anschrift (z. B. Unterbringung bei Großeltern/in einer Pflegestelle/einem Heim, wegen Schul- oder Berufsausbildung)

### 2 Stosunek dziecko-rodzic do osoby składającej wniosek, małżonka/małżonki i innych osób

Kindschaftsverhältnis zur antragstellenden Person, zum/zur Ehepartner/in und zu anderen Personen

Stosunek dziecko-rodzic do wnioskodawcy:  
Kindschaftsverhältnis zur antragstellenden Person:

dziecko biologiczne/adopcyjne  
leibliches Kind/Adoptivkind

rodzina zastępcza  
Pflegekind

wnuk/pasierb  
Enkelkind/Stiefkind

Stosunek dziecko-rodzic do małżonka/małżonki:  
Kindschaftsverhältnis zum/zur Ehepartner/in:

dziecko biologiczne/adopcyjne  
leibliches Kind/Adoptivkind

rodzina zastępcza  
Pflegekind

wnuk/pasierb  
Enkelkind/Stiefkind

Stosunek dziecko-rodzic do innych osób:  
Kindschaftsverhältnis zu anderen Personen:

tak, proszę podać tutaj dane  
ja, bitte hier Angaben machen

nie  
nein

.....  
nazwisko, imię  
Name, Vorname

.....  
data urodzenia  
Geburtsdatum

.....  
rodzaj stosunku dziecko-rodzic  
Art des Kindschaftsverhältnisses

.....  
ostatni znany adres  
letzte bekannte Anschrift

.....  
Obywatelstwo  
Staatsangehörigkeit

.....  
Miejsce prowadzenia działalności (ew. zagranicą)  
Ort der Tätigkeit (ggf. im Ausland)



**3 Dane pełnoletniego dziecka lub dziecka, które wkrótce ukończy 18 rok życia, w przeciwnym razie dalej w pkt. 4:**

**Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4:**

Dziecko  
Das Kind

od  
von/ab

do  
bis

- a) odbywa kształcenie szkolne, w szkole wyższej lub zawodowe  
befindet sich in Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung
- Nazwa kształcenia szkolnego, w szkole wyższej lub zawodowego:  
Bezeichnung der Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung:
- b) nie może rozpocząć lub kontynuować kształcenia zawodowego z powodu braku miejsca do kształcenia  
kann eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen
- c) wykonuje dobrowolny rok socjalny lub ekologiczny (Ustawa o wolontariacie młodzieżowym), wolontariat europejski / rozwoju politycznego, wolontariat wszystkich generacji (§ 2 ust. 1a SGB VII), międzynarodowy wolontariat młodzieżowy, federalny wolontariat lub inną służbę zagranicą (§ 5 Federalna ustawa o wolontariacie)  
leistet ein freiwilliges soziales oder ökologisches Jahr (Jugendfreiwilligendienstgesetz), einen europäischen / entwicklungspolitischen Freiwilligendienst, einen Freiwilligendienst aller Generationen (§ 2 Abs. 1a SGB VII), einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst, einen Bundesfreiwilligendienst oder einen anderen Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz)
- d) przebywa w okresie przejściowym maksymalnie czterech miesięcy (np. między dwoma etapami kształcenia)  
befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten)
- e) jest bez zatrudnienia i zgłoszone do agencji pracy jako poszukujące pracy  
ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit als arbeitsuchend gemeldet
- f) nie jest w stanie z powodu wystąpienia niepełnosprawności przed ukończeniem 25. roku życia samodzielnie utrzymywać się finansowo  
ist wegen einer vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetretenen Behinderung außerstande, sich selbst finanziell zu unterhalten

**Dane dotyczące działalności zarobkowej pełnoletniego dziecka (tylko przy wpisach od a) do d))**

**Angaben zur Erwerbstätigkeit eines volljährigen Kindes (nur bei Eintragungen unter a) bis d))**

- g) Dziecko ukończyło już pierwsze kształcenie zawodowe lub pierwsze studia lub wkrótce ukończy  
Das Kind hat bereits eine erstmalige Berufsausbildung oder ein Erststudium abgeschlossen bzw. wird diese in Kürze abschließen
- tak, dnia .....  
ja, am ...
- nie (dalej pkt. 4.)  
nein (weiter bei 4.)
- h) Dziecko wykonuje działalność zarobkową lub będzie wykonywać  
Das Kind ist erwerbstätig bzw. wird erwerbstätig sein
- tak  
ja
- nie (dalej pkt. 4.)  
nein (weiter bei 4.)
- i) Dziecko wykonuje lub będzie wykonywać:  
Das Kind übt aus bzw. wird ausüben:
- jedną lub kilka drobnych prac w rozumieniu §§ 8, 8a SGB IV (tzw. Minijob)  
eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en) im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)
- tak, od - do .....  
ja, von - bis ...
- nie  
nein
- inną działalność zarobkową (przy kilku pracach dane na odrębnej stronie)  
andere Erwerbstätigkeiten (bei mehreren Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)
- tak, od - do .....  
ja, von - bis ...
- nie  
nein

Razem (uzgodniony) regularny tygodniowy czas pracy: ..... godzin  
Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit: ..... Stunden

Przełożony lub pracodawca (nazwisko, adres): .....  
Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift): .....

**Zaświadczenia do danych pełnoletniego dziecka:**  
**Nachweise zu den Angaben für ein volljähriges Kind:**

załączono  
sind beigelegt

już przedłożono  
liegen bereits vor

będą dosłane  
werden nachgereicht



**4 Czy Pan/Pani lub inna osoba wnioskowała lub otrzymała dla tego dziecka zasiłek rodzinny w innej kasie rodzinnej?**

Haben Sie oder eine andere Person für dieses Kind bei einer anderen Familienkasse Kindergeld beantragt oder erhalten?

tak, proszę tutaj podać informacje  
ja, bitte hier Angaben machen

nie  
nein

.....  
nazwisko, imię wnioskodawcy lub pobierającego zasiłek  
Name, Vorname der antragstellenden bzw. beziehenden Person

.....  
Data/okres (od - do)  
Datum/Zeitraum (von - bis)

.....  
Numer zasiłku na dziecko  
Kindergeldnummer

.....  
Kasa rodzinna, adres  
Familienkasse, Anschrift

**5 Czy istnieje lub istniało dla Pani/Pana lub innej osoby odnoszące się do dziecka prawo do świadczenia pieniężnego na dziecko w ciągu ostatnich 5 lat przed złożeniem wniosku od organu poza Niemcami albo od organu międzypaństwowego lub ponadpaństwowego?**

Besteht oder bestand für Sie oder eine andere Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

tak, proszę tutaj podać informacje  
ja, bitte hier Angaben machen

nie  
nein

.....  
Nazwisko, imię osoby pobierającej  
Name, Vorname der beziehenden Person

.....  
urodzona dnia  
geboren am

.....  
świadczenie  
Leistung

.....  
miesięczna kwota  
monatlicher Betrag

.....  
EURO  
Euro

.....  
okres (od - do)  
Zeitraum (von - bis)

.....  
organ świadczeniodawcy  
leistende Stelle

**6 Czy Pan/Pani albo inna osoba, z którą dziecko pozostaje w stosunku dziecko-rodzic, w ciągu ostatnich 5 lat przed złożeniem wniosku był(-a):**

Sind oder waren Sie oder eine andere Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung:

a) zatrudniony w służbach publicznych?  
im öffentlichen Dienst tätig?

tak  
ja

nie  
nein

b) zatrudniony poza Niemcami jako pracownik (-ca) / samodzielny przedsiębiorca /  
wolontariusz w krajach rozwijających się?  
außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in)/Selbständige(r)/Entwicklungshelfer(in) tätig?

tak  
ja

nie  
nein

c) zatrudniony w Niemczech w organie służbowym lub jednostce organizacyjnej innego kraju/  
jako członek sił wojskowych NATO?  
in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates /  
als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig?

tak  
ja

nie  
nein

d) zatrudniony w Niemczech na zlecenie pracodawcy z siedzibą poza Niemcami?  
in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt?

tak  
ja

nie  
nein

Jeśli tak, proszę podać tutaj informacje:  
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

.....  
nazwisko, imię zatrudnionego  
Name, Vorname des Beschäftigten

.....  
okres (od - do)  
Zeitraum (von - bis)

.....  
nazwisko / nazwa przełożonego / pracodawcy (ew. numer personalny) lub przedsiębiorstwa, oddziału lub jednostki organizacyjnej  
Name / Bezeichnung des Dienstherrn / Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....  
adres przełożonego / pracodawcy, przedsiębiorstwa, oddziału lub jednostki organizacyjnej  
Anschrift des Dienstherrn / Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung